



NACIONES UNIDAS

COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA

INFORME ANUAL

(15 DE MAYO DE 1956 — 29 DE MAYO DE 1957)

CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL
DOCUMENTOS OFICIALES: 24.º PERIODO DE SESIONES
SUPLEMENTO N.º 8

NUEVA YORK

b) Que en la agenda de esa conferencia figura el tema « promoción del mercado interlatinoamericano »;

c) Que la CEPAL ha avanzado considerablemente en este campo por medio de su Comité de Comercio, del Grupo de Trabajo de Bancos Centrales sobre Régimen de Pagos Multilaterales y mediante varios estudios efectuados por la Secretaría ;

d) Que de conformidad con la resoluciones 31 (IV), 70 (V), 106 (VI) y 107 (VI), sobre cooperación y coordinación de los trabajos de la CEPAL y el Consejo Interamericano Económico y Social, en sus respectivas esferas de actividad, es muy aconsejable evitar la duplicación de esfuerzos o gastos;

e) Que, por consiguiente, conviene desde todo punto de vista presentar a los países participantes en la mencionada conferencia un informe completo acerca de los trabajos efectuados y programados por la CEPAL sobre el mismo asunto hasta la fecha de celebración de la Conferencia,

Resuelve que, con fines informativos, la Secretaría de la CEPAL transmita a la Secretaría del Consejo Interamericano Económico y Social para la mencionada Conferencia Económica de la Organización de los Estados Americanos y, con anterioridad, a los gobiernos de los países que en ella participen, un informe completo de los trabajos hasta entonces realizados, en curso o programados, acerca del problema de pagos y sobre la posibilidad de creación de un mercado regional en América Latina, con miras a que se coordinen los esfuerzos de la CEPAL y el Consejo Interamericano Económico y Social y se evite la duplicación de sus actividades; y

Declara que vería complacida la colaboración que la Secretaría del Consejo Interamericano Económico y Social quisiera prestar a la Secretaría de la CEPAL en la prosecución de los trabajos sobre comercio interlatinoamericano.

27 de mayo de 1957.

Resolución 118 (VII)

REUNIÓN DEL COMITÉ DE COMERCIO
(E/CN.12/459)

La Comisión Económica para América Latina,

Considerando:

a) Que de acuerdo con la resolución 101 (VI), se constituyó el Comité de Comercio de la CEPAL que se reunió por primera vez en Santiago de Chile en noviembre de 1956;

b) Que los trabajos que se han venido efectuando según las resoluciones de dicho Comité están progresando satisfactoriamente;

c) Que en cumplimiento de la resolución 1 (I) del Comité de Comercio ya se ha reunido en Montevideo, Uruguay, el Grupo de Trabajo de los Bancos Centrales sobre Régimen de Pagos Multilaterales;

d) Que la Secretaría Ejecutiva de la Comisión ha anunciado que, en cumplimiento de la resolución 3 (I), se reunirá en el segundo semestre del presente año un

grupo de expertos que estudiará la posible estructura de un mercado regional que contribuya al desarrollo racional de las industrias latinoamericanas,

Solicita a la Secretaría Ejecutiva que tome las medidas necesarias para que el Comité de Comercio celebre su segunda reunión durante el año 1958.

27 de mayo de 1957.

Resolución 119 (VII)

ESTUDIO DEL COMERCIO DE PRODUCTOS
(E/CN.12/460)

La Comisión Económica para América Latina,
Considerando:

a) Que sus Estados Miembros se esfuerzan actualmente por buscar fórmulas y procedimientos que, en lo que se refiere a los pagos mutuos, favorezcan la transición del sistema bilateral al sistema multilateral;

b) Que, en este sentido, el Comité de Comercio aprobó las resoluciones 1 (I) y 4 (I), en su primer período de sesiones;

c) Que el equilibrio general de pagos en América Latina depende, en última instancia, de la eliminación de las causas económicas estructurales que tienden a mantener a ciertos países del área en una posición permanentemente deudora;

d) Que la necesidad de suprimir tales condiciones y fomentar el intercambio comercial en el área y en el mundo motivó la resolución 101 (VI), aprobada en el sexto período de sesiones celebrado en Bogotá (Colombia);

e) Que el desarrollo del comercio entre los países del área, en niveles crecientes y, dentro de lo posible, equilibrados, es una condición básica para lograr y mantener la multilateralidad en los pagos, y asimismo para ampliar su participación en el comercio mundial,

Resuelve:

1. Tomar conocimiento de la resolución 4 (I) del Comité de Comercio; y

2. Recomendar a la Secretaría Ejecutiva que prosiga o intensifique sus estudios relativos al comercio interlatinoamericano, con miras sobre todo a : i) indicar soluciones que rectifiquen los señalados desequilibrios estructurales en los balances de pagos de algunos países dentro del área, ii) ampliar el intercambio comercial dentro y fuera del área, a niveles cada vez más altos y iii) acelerar la transición a un régimen de mayor libertad en el intercambio y de multilateralización en los pagos.

27 de mayo de 1957.

Resolución 120 (VII)

TRANSPORTES INTERLATINOAMERICANOS
(E/CN.12/461)

La Comisión Económica para América Latina,
Considerando:

a) Que la existencia de medios adecuados de transporte marítimo y su coordinación con las vías de transporte

terrestre y fluvial es una condición para la expansión del comercio interlatinoamericano;

b) Que en la actualidad las deficiencias en los transportes, especialmente los tráficos desatendidos, constituyen un obstáculo para el mantenimiento de relaciones comerciales regulares entre ciertas zonas de América Latina;

c) Que el capítulo IV del informe de la Secretaría Ejecutiva titulado *Estudio del comercio interlatinoamericano* (E/CN.12/369/Rev. 1) ⁴⁰ contiene un material básico útil para la investigación de las posibles soluciones a estos problemas;

d) Que la resolución 101(VI) encomienda al Comité de Comercio la elaboración de fórmulas concretas para la eliminación de los obstáculos que se oponen al comercio interlatinoamericano, entre ellos, el problema de los transportes,

Resuelve:

1. Recomendar a la Secretaría Ejecutiva que, para evitar duplicaciones, previa consulta con la Secretaría Ejecutiva del Consejo Interamericano Económico y Social, continúe los estudios sobre los transportes interlatinoamericanos y sus problemas, especialmente los tráficos desatendidos, para orientar a los países en la adopción de las medidas que tiendan a la regularización del transporte marítimo interlatinoamericano;

2. Recomendar al Comité de Comercio que preste una particular atención a los aspectos relacionados con los transportes, incluyendo los temas correspondientes en las agendas para sus próximas reuniones.

27 de mayo de 1957.

Resolución 121 (VII)

REPERCUSIÓN DEL MERCADO COMÚN EUROPEO
(E/CN.12/462)

La Comisión Económica para América Latina,

Considerando:

a) Que es de gran interés para todos los países latinoamericanos seguir observando las experiencias de integración económica en curso en Europa y las que se proyecten en otras áreas;

b) Que por la resolución 102 (VI), esta Comisión recomendó a la Secretaría Ejecutiva que, en coordinación con el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas, continuara el análisis ya realizado de los mercados de los productos básicos que tengan importancia decisiva para la economía de los países de América Latina;

c) Que tanto la estabilidad como la prosperidad de la economía de los países latinoamericanos y las posibilidades de su desarrollo a un ritmo satisfactorio dependen

en gran medida del volumen y valor de sus exportaciones de productos básicos, las que a su vez están condicionadas por la situación de los mercados disponibles;

d) Que la creación de la Comunidad Económica Europea y la posible formación de una zona de comercio libre en Europa, pueden repercutir en las posibilidades de colocación y en los precios de los productos básicos latinoamericanos en los mercados mundiales, en una medida cuya magnitud aún no es posible precisar;

e) Que el movimiento hacia la integración económica europea, no obstante merecer toda la simpatía de los países latinoamericanos, despierta en ellos la preocupación de que pueda significar la instauración, al menos temporal, de un régimen preferencial de comercio, así como la posible disminución del ritmo de crecimiento de las inversiones europeas en América Latina,

Resuelve:

1. Tomar nota con interés del estudio preliminar (E/CN.12/449 y Add.1) presentado por la Secretaría Ejecutiva, sobre las posibles repercusiones del mercado común europeo en las exportaciones latinoamericanas;

2. Recomendar a la Secretaría Ejecutiva que siga observando atentamente la integración económica de Europa y de otras áreas, proporcionando a los gobiernos miembros la información pertinente;

3. Encomendar a la Secretaría Ejecutiva que realice estudios sobre las perspectivas del mercado mundial para productos básicos latinoamericanos, teniendo en cuenta particularmente los efectos que puedan derivarse del mercado común europeo, del posible establecimiento de una zona de libre comercio en Europa, así como de otros proyectos análogos;

4. Recomendar que tales estudios sean orientados de una manera amplia, en forma que cubran tanto los efectos indirectos que puedan derivarse para el comercio latinoamericano de posibles repercusiones de la integración europea en terceras áreas, como el curso probable del comercio de productos básicos latinoamericanos en un plazo futuro razonable;

5. Sugerir que la Secretaría procure coordinar la realización de tales estudios con otros de naturaleza análoga que efectúen las secretarías del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio, de las Comisiones Económicas para Europa y para Asia y el Lejano Oriente y otros organismos competentes de las Naciones Unidas;

6. Recomendar a los países miembros de la Comisión y especialmente a los latinoamericanos: a) que estudien la conveniencia de utilizar un procedimiento de consulta acerca de las posibles repercusiones del mercado común europeo, y b) la concurrencia, en la capacidad que les corresponda, a las reuniones internacionales donde sean consideradas cuestiones relacionadas con el mercado común europeo y sus posibles consecuencias para la economía y el comercio de América Latina.

27 de mayo de 1957.

⁴⁰ Publicación de las Naciones Unidas, n.º de venta: 1956. II.G.3.